

**AUSZTRÁLIA ÉS
ÚJ-ZÉLAND
MAGYAR SZEMMEL
2010**

**AUSTRALIA AND
NEW ZEALAND
THROUGH HUNGARIAN EYES
2010**



Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus
Hungarian Institute for Culture and Arts

Budapest, 2010

A fotóalbum kiadását támogatta:
The edition of the photo album was sponsored by:



Australian Government
Australian Embassy Budapest



MAGYAR KÖZTÁRSASÁG CANBERRAI NAGYKÖVETSÉGE



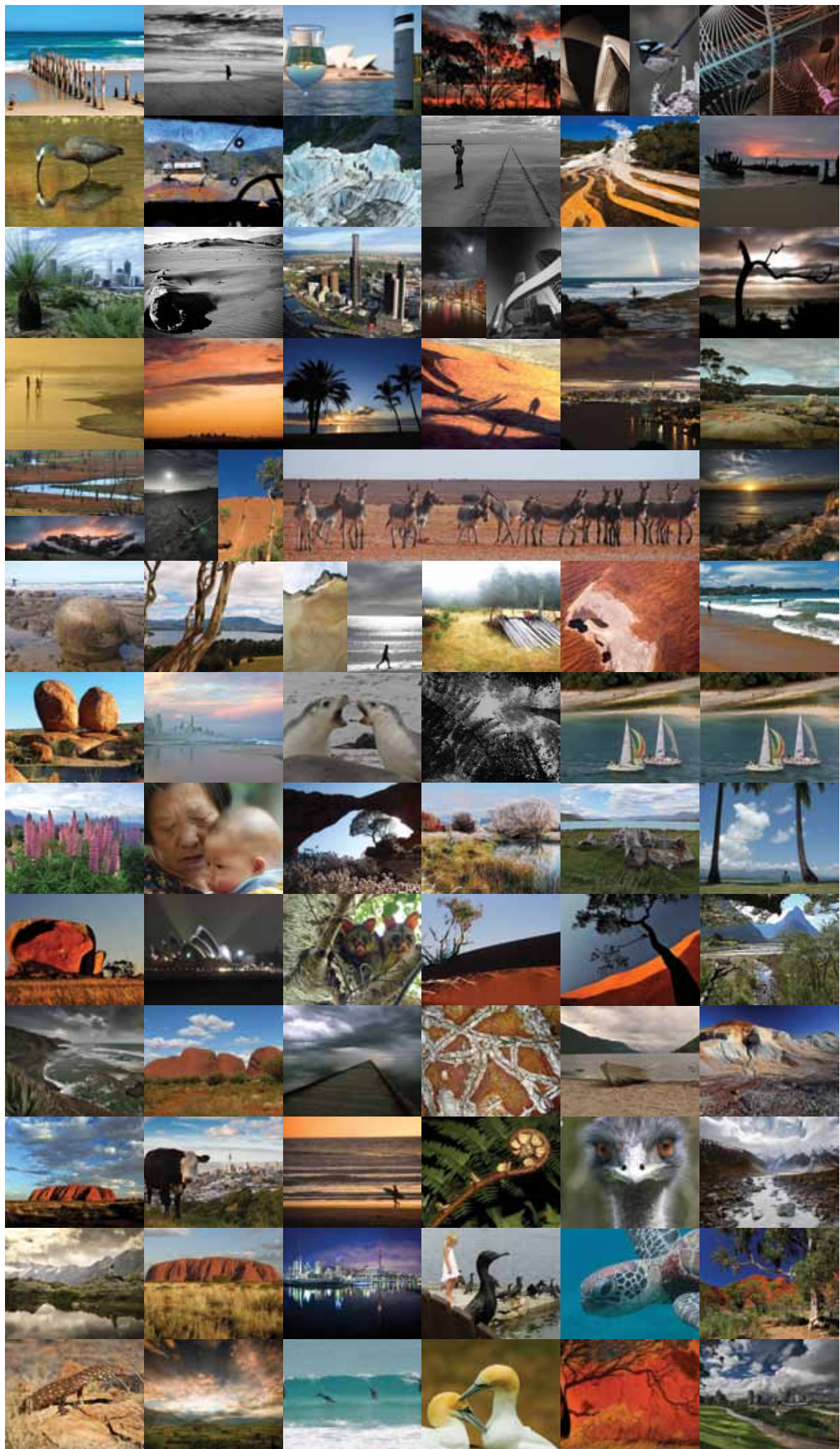
NEW ZEALAND
Embassy BERLIN
TE AKA AORERE



ISBN 978-963-651-484-6

Szerkesztette / Editor: Győri Lajos / Lajos Győri
Fordítás / Translation: Talata-Dudás Katalin / Katalin Talata-Dudás
Felelős kiadó / Executive of the publisher: Borbáth Erika főigazgató / Erika Borbáth director general
Kiadó / Publisher: Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus
1011 Budapest, Corvin tér 8. / Hungarian Institute for Culture and Arts

Tördelés, képfeldolgozás / Page layout, image processing: Király Zoltán
Nyomás / Printing: CopyCAT • www.copycat.hu
Felelős vezető / Executive: Könczey Áron



FOREWORD

It is an honour and a pleasure for our three Embassies to be associated with the publication of this photo album “Travelling around the world – 2010 – Australia and New Zealand”. The Hungarian Institute for Culture and Art has a tradition of producing photo albums in this genre. In 2009 a fine collection of photographs was published under the title “Travelling Around the World – 2009 – Australia”. The current edition presents a new collection of photographs from Australia, together with a beautiful collection from New Zealand, which have served greatly to enrich this year’s publication. Although Australia and New Zealand occupy the same geographic region of the world and in many ways share a common outlook and set of values, the two countries can present quite different faces to the photographer. These have been well-captured in the current collection.

Our Embassies particularly value the fact that it is photographers of Hungarian descent, several of them members of the Hungarian communities in Australia and New Zealand, who are represented in this photo album and through whose lenses we can gain a glimpse into the beauties of Australia and New Zealand. This creates a very special bond between our three countries and one that is properly celebrated by the high quality of the photographs in this collection.

The publication of this photo album would not have been possible without the generous support of a number of Australian companies – Goodman Hungary Ingatlankezelő Kft., Vili’s Cakes, WildHorse/White Coal Energy Kft., as well as the Hungarian Institute for Culture and Art. The Hungarian Embassy in Canberra, the New Zealand Embassy in Berlin which is accredited to Hungary, and the Australian Embassy in Budapest have also all contributed to make the publication of this book possible. In recognition of these various contributions the logos of the sponsors appear on a separate page of this book.

We trust that this publication, like its predecessor, will serve to heighten interest in Hungary in Australia and New Zealand and to bring our two parts of the world a little closer together. The wide range of subjects chosen by the photographers will surely delight and intrigue readers, ranging as they do from cityscapes and scenes from everyday life to landscapes and the often exotic and unique flora and fauna of Australia and New Zealand. If they serve to make the two countries better known to readers in Hungary we will consider a most important objective of this project to have been fulfilled. We hope that many more Hungarians will have a chance to travel to Australia and New Zealand and start their own exploration to discover how much more there is to these two countries than even these magnificent photos can reveal.

Alexander J Brooking
Ambassador of Australia

Peter Rider
Ambassador of New Zealand

Gábor Csaba
Ambassador of Hungary

ELŐSZÓ

Megtiszteltetés és nagy öröm a három nagykövetség számára, hogy részt vehetünk az „Utazás a világ körül – 2010 – Ausztrália és Új-Zéland” fényképalbum megjelentetésében. A Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus már nagy gyakorlattal bír az ilyen jellegű fényképalbumok összeállításában. 2009-ben egy kiváló fényképkollekció került kinyomtatásra „Utazás a világ körül – 2009 – Ausztrália” címmel. A jelenlegi kiadás új, Ausztráliában készült fényképeket tartalmaz, valamint gyönyörű fényképeket Új-Zélandról, amelyek jelentős mértékben gazdagították az idei kiadványt. Ausztrália és Új-Zéland ugyan a Földnek ugyanabban a földrajzi régiójában található, és sok szempontból hasonló életszéméletet és értékeket képvisel, de a fényképész számára igen-igen eltérő arcokat mutathat. Ezeket a mostani gyűjtemény igen jól bemutatja.

Nagykövetségeinek különösen nagyra értékelik azt a tényt, hogy magyar származású fényképészek, többben közülük az ausztráliai és új-zélandi magyar közösségek tagjai is képviseltetnek ebben az albumban, és az ő objektívjeiken keresztül nyerhetünk bepillantást Ausztrália és Új-Zéland szépségeibe. Ez nagyon különleges kapcsolatot teremt a három ország között, amelyet megfelelően emel ki a gyűjtemény fényképeinek kiemelkedő minősége.

E fényképalbum nem jöhetett volna létre több ausztrál vállalat – Goodman Hungary Ingatlankezelő Kft., Vili's Cakes, WildHorse/White Coal Energy Kft – valamint a Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus nagyvonalú támogatása nélkül. A Magyar Köztársaság Nagykövetsége (Canberra), a magyarországra is akkreditált Új-Zélandi Nagykövetség (Berlin), valamint az Ausztrál Nagykövetség (Budapest) mind hozzájárultak ahhoz, hogy a kiadvány megjelentetése lehetővé váljon. A támogatásuk elismerése céljából a szponzorok logója a könyvben egy külön oldalon került feltüntetésre.

Azt gondoljuk, ez a kiadvány elődjéhez hasonlóan arra fog szolgálni, hogy növelje az érdeklődést Magyarországon Ausztrália és Új-Zéland iránt, és a világ e két részét kicsit közelebb hozza egymáshoz. A fényképészek által kiválasztott témák sokszínűsége minden bizonnyal felüdülést jelent majd, valamint felkelti az olvasók érdeklődését – ezek a városi látképektől, a mindennapi élet eseményeitől kezdve a tájképeken át a gyakran egzotikus és egyedi ausztrál és új-zélandi növény- és állatvilágig terjednek. Amennyiben hozzájárulnak a két ország jobb megismeréséhez Magyarországon, akkor úgy gondoljuk, hogy e projekt egyik fontos célkitűzését sikerült megvalósítani. Reméljük, hogy minél több magyarnak lesz majd lehetősége elutazni Ausztráliába és Új-Zélandra, hogy saját maguk kezdhessenek hozzá a felfedezésükhöz, és megtapasztalják: még annál is sokkal több rejlik ebben a két országban, mint amit ezek a gyönyörű fényképek képesek megmutatni.

Alexander J Brooking
ausztrál nagykövet

Peter Rider
új-zélandi nagykövet

Gábor Csaba
magyar nagykövet

Dear Reader,

Travellers or any people walking with open eyes take the camera if they want to capture a particular moment or a feeling. It is important for them to make visible the explored world containing architectural heritage, natural wonders and spiritual heritage over their own objective. Readers can recall a moment, an impression, when they felt the necessity to record, to save and to show their experience to others.

These photos give us the possibility to make virtual journeys into the past or to unknown landscapes. They bring close the unreachable and give a glance into the unknown. Meanwhile they attract us to travel and explore.

The Hungarian Institute for Culture and Art give calls for photo competitions in different topics in every year. We are very pleased to receive many competition works. There are returning authors and also new applicants.

We have visited Hungarian expatriates and their descendants in Australia and New-Zealand in 2008. We've discussed the means and possibilities to reserve and firm their Hungarian identity and how we can connect the overseas born generation to Hungary. On the other hand also important to think about how can we make these nearly unreachable lands vivid and understandable for the Hungarians. We believe that using up-to-date digital arts would be a suitable means to overcome the long distances and to show new information, to win over the unknown.

We've invited Hungarian and Australian photographers and selected and published their excellent works in a photo album for first time in 2009. We have achieved our aim. Hungarian Institute for Culture and Art organized a wandering photo exhibition from the big metropolises of Eastern Australia to Budapest with a cooperation of the Hungarian Embassy in Australia. The opening ceremony of the exhibition was at the local centre the Hungarian Institute for Culture and Art. Alexander J. Brooking Ambassador of Australia and Csaba Gábor Ambassador of Hungary welcomed the photographers and visitors.

We have extended the photo competition area and involved New-Zealand as a cooperation partner in 2010. We were very satisfied to receive excellent works again. It's a special excitement for the visitors to explore new worlds or rethink their own experience. That's exactly why we could edit and publish again a new photo album from the selected works in this year.

We are very grateful to Alexander J Brooking, Csaba Gábor and Peter Rider Ambassador of New-Zealand. Without their initiative and support this volume would not have been edited and published. We are also very thankful for the generous support of a number of Australian companies – Goodman Hungary Ingatlankezelő Kft., Vili's Cakes, WildHorse/White Coal Energy Kft.

We wish you dear reader to enjoy this album and feel encouraged to travel and taking pictures.

November 2010, Budapest

Erika BORBÁTH
director general

Kedves Olvasó!

Az utazó, a nyitott szemmel járó ember gyakran veszi kezébe a fényképezőgépét, hogy megörökítsen egy – egy pillanatot, hangulatot. Mindannyiunk számára fontos, hogy az általunk felfedezett világot, amelynek része az épített örökség, a természet csodái és a szellemi örökség a saját „objektívünkön” keresztül is láthatóvá tegyük. Minden kedves Olvasó emlékszik egy pillanatra, benyomásra, amiről azt gondolta, hogy meg kell örököteni, el kell raktározni, meg kell mutatni másoknak is ezt az élményt.

A fénykép ugyanakkor a befogadó részére is lehetőséget biztosít arra, hogy képzeletbeli utazásokat tegyen a múltba és idegen tájakra, közel hozza az elérhetetlent, bepillantást enged az ismeretlenbe. Mindeközben utazásra, felfedezésre csábít.

A Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus évről évre több témakörben hirdet fotópályázatot. Nagy örömünkre szolgál, hogy számos pályamunka érkezik, vannak visszatérő alkotók és mindig vannak olyanok, akik először próbálkoznak.

2008-ban az Ausztráliában és Új-Zélandon élő magyarokkal arról beszélgettünk, hogy miben tudjuk segíteni identitásuk megőrzését, hogy a távoli földrészekben születetteket hogyan tudjuk magyarságukban erősíteni, milyen információkat közvetíthetünk választott hazájukról, illetve a távolban születettek új nemzedékének milyen módon erősíthetjük kapcsolatát a Magyarországon élőkkel, hogyan tehetjük a távoli, a sokunk számára elérhetetlen földrészt vonzóvá és érdekessé. Úgy gondoltuk, hogy az ún. digitális műfajok kifejezetten alkalmasak lehetnek a távolságok leküzdésére, az új információk „láttatására”, az ismeretlen megszelídítésére.

2009-ben első alkalommal hirdettünk meg ausztráliai és magyarországi fotósok részére pályázatot, s az igazán kiváló alkotásokból készült válogatás alapján fotóalbumot jelentettünk meg. Vállalkozásunk elérte célját. Kiállítást szerveztünk Magyarország Ausztráliai Nagykövetségének együttműködésével Ausztrália keleti partjának nagyvárosaiban és Budapesten, a Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus székházában, ahol az alkotókat és a vendégeket köszöntötte Alexander J Brooking ausztrál nagykövet és Csaba Gábor magyar nagykövet.

A 2010-ben az ausztráliai és a magyarországi nagykövetségekkel együttműködésben meghirdetett pályázatunkat kiterjesztettük Új-Zélandra is, s annak kiváltképp örültünk, hogy színvonalas munkák érkeztek. Különös izgalom a kiállítás látogatóinak az új világ felfedezése, vagy éppen a sajátélmény újragondolása. Éppen ezért nagy jelentőségű, hogy a kiállított alkotásokból ebben az évben is megjelentetett a fotóalbum.

A kötet kiadása Alexander J Brooking és Csaba Gábor kezdeményezése és támogatása, valamint Peter Rider új-zélandi nagykövet támogatása nélkül nem valósulhatott volna meg. Köszönjük az ausztrál vállalatok, a Goodman Hungary Ingatlankezelő Kft., a Vili's Cakes, és a WildHorse/White Coal Energy Kft. támogatását!

Kívánjuk, hogy a kötetet lapozgatók meglepedésüket leljék a kiadványban, s készíttetést érezzenek az utazáshoz és a fotózáshoz!

Budapest, 2010. november

Borbáth Erika
főigazgató

Az albumban a Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus által meghirdetett Utazás a világ körül – Ausztrália és Új-Zéland magyar szemmel című, digitális fotópályázatra érkezett művekből válogatott kiállítás anyaga tekinthető meg. A felhívásra négy országból 100 szerző, 958 fényképet küldött be. Ebből a zsűri 80 kép kiállítását és közlését javasolta 36 alkotótól.

The album displays the selected works admitted to the digital photo competition entitled 'Travelling around the World – Australia and New Zealand Through Hungarian Eyes', which was announced by the Hungarian Institute for Culture and Art. To the application, 100 authors from 4 countries sent in 958 photographs. The panel of judges selected to exhibit 80 pictures taken by 36 authors.

A fotópályázat és a fotókiállítás védnökei:

Patrons of the photo exhibition and competition:

AUSZTRÁLIA BUDAPESTI NAGYKÖVETSÉGE

AUSTRALIAN EMBASSY BUDAPEST

MAGYARORSZÁG AUSZTRÁLIAI NAGYKÖVETSÉGE (CANBERRA)

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF HUNGARY (CANBERRA)

MAGYARORSZÁG FŐKONZULÁTUSA (ÚJ-ZÉLAND)

CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF HUNGARY (NEW ZEALAND)

A fotók kiválasztásában szakértőként közreműködött:

Contributed in the selection of the photos as experts:

Szabó Márta fotóművész (Magyar Fotóművészek Világszövetsége, Székesfehérvár)

Márta Szabó, member of the World Association of Hungarian Photo Artists (Székesfehérvár)

Bálint Zsigmond AFIAP és aranydiplomás fotóművész (Marosvásárhelyi Fotóklub)

Zsigmond Bálint, AFIAP, photographer of golden degree (Marosvásárhelyi Fotóklub)

Homoga József aranydiplomás fotóművész (Nógrád Megyei Fotóklub, Salgótarján)

József Homoga, photographer of golden degree (Nógrád Megyei Fotóklub, Salgótarján)

Molnár István Géza aranydiplomás fotóművész (Horváth Zsigmond Lajos Fotókör, Eger)

István Géza Molnár, photographer of golden degree (Horváth Zsigmond Lajos Fotókör, Eger)

Szathmáry-Király Ádám EFIAP és aranydiplomás fotóművész

(Felföldi Fotográfusok Szövetsége, Sajóalgóc)

Ádám Szathmáry-Király EFIAP, photographer of golden degree

(Felföldi Fotográfusok Szövetsége, Sajóalgóc)

KOVÁCS JÓZSEF

Ausztrália, Surrey Hills



Ausztrália, Uluru – Örökkévalóság (díjazott)
Australia, Uluru – Eternity (award-winner)

BÖRZSEY BÁLINT

Budapest



Ausztrália – St. Clair (díjazott)
Australia – St. Clair (award-winner)

BALOGH KLÁRA

Szolnok



Új-Zéland – Shadow (díjazott)
New Zealand – Shadow (award-winner)

GÁL MIHÁLY

Budapest



Ausztrália, Sydney – Palackozott szépség (díjazott)
Australia, Sydney – Bottled Beauty (award-winner)

SIMON GÁBOR

Budapest



Ausztrália, Perth – Kings Park (díjazott)
Australia, Perth – Kings Park (award-winner)

KOVÁCS JÓZSEF

Ausztrália, Surrey Hills



Ausztrália, Murphy's Haystacks – Reggeli árnyak (díjazott)
Australia, Murphy's Haystacks – Morning Shadows (award-winner)

KOVÁCS ZOLTÁN

Székesfehérvár



Új-Zéland – Gyengédség
New Zealand – Tenderness

BERENDI JÓZSEF

Budapest



Ausztrália, Esperance – Partközelben
Ausztrália, Esperance – Inshore

BENKE JÓZSEF

Hódmezővásárhely



Ausztrália, Piha Beach – Naplemente
Australia, Piha Beach – Sunset

STEVEN CSEKE

Devon Meadows, Ausztrália



Ausztrália – Lombos farkú possum pár
Australia – Possum Pair

BERENDI JÓZSEF

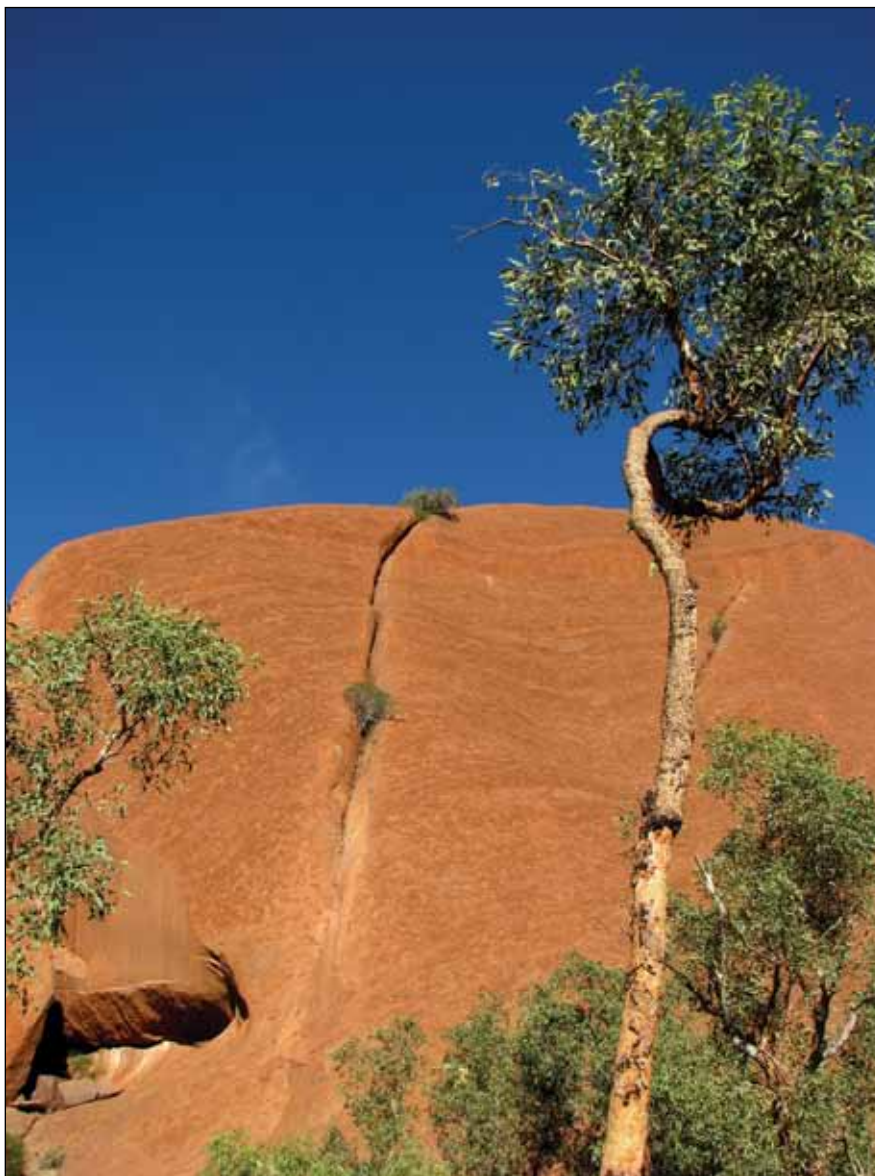
Budapest



Ausztrália, Kenguru-sziget – Bajusz összeakasztás
Australia, Kangaroo Island – Whiskers Crossing

CSORBA KÁROLY

Budapest



Ausztrália, Ayers Rock – Párhuzamok
Australia, Ayers Rock – Parallels

CSORBA KÁROLY

Budapest



Ausztrália, Melbourne – Heuréka
Australia, Melbourne – Eureka

GÁL MIHÁLY

Budapest



Ausztrália, Cronulla – Munka után, jól esik a szörf
Australia, Cronulla – After Work Pleased with Surfing

BERENDI JÓZSEF

Budapest



Ausztrália, Hastings Korallzátony – Ússzunk együtt
Australia, Hastings Reef – Let Swim Together

BENKE JÓZSEF

Hódmezővásárhely



Ausztrália, Orewa Beach – Futók
Australia, Orewa Beach – Runners

BERENDI JÓZSEF

Budapest



Ausztrália, Freycinet NP – Kék elegancia
Ausztrália, Freycinet NT – Blue Elegance

FARKAS ZSUZSANNA



Ausztrália – Strucc portré
Australia - Ostrich Portrait

GÁL MIHÁLY

Budapest



Ausztrália, Sydney – Nagymama
Australia, Sydney – Grandma

GÁL MIHÁLY

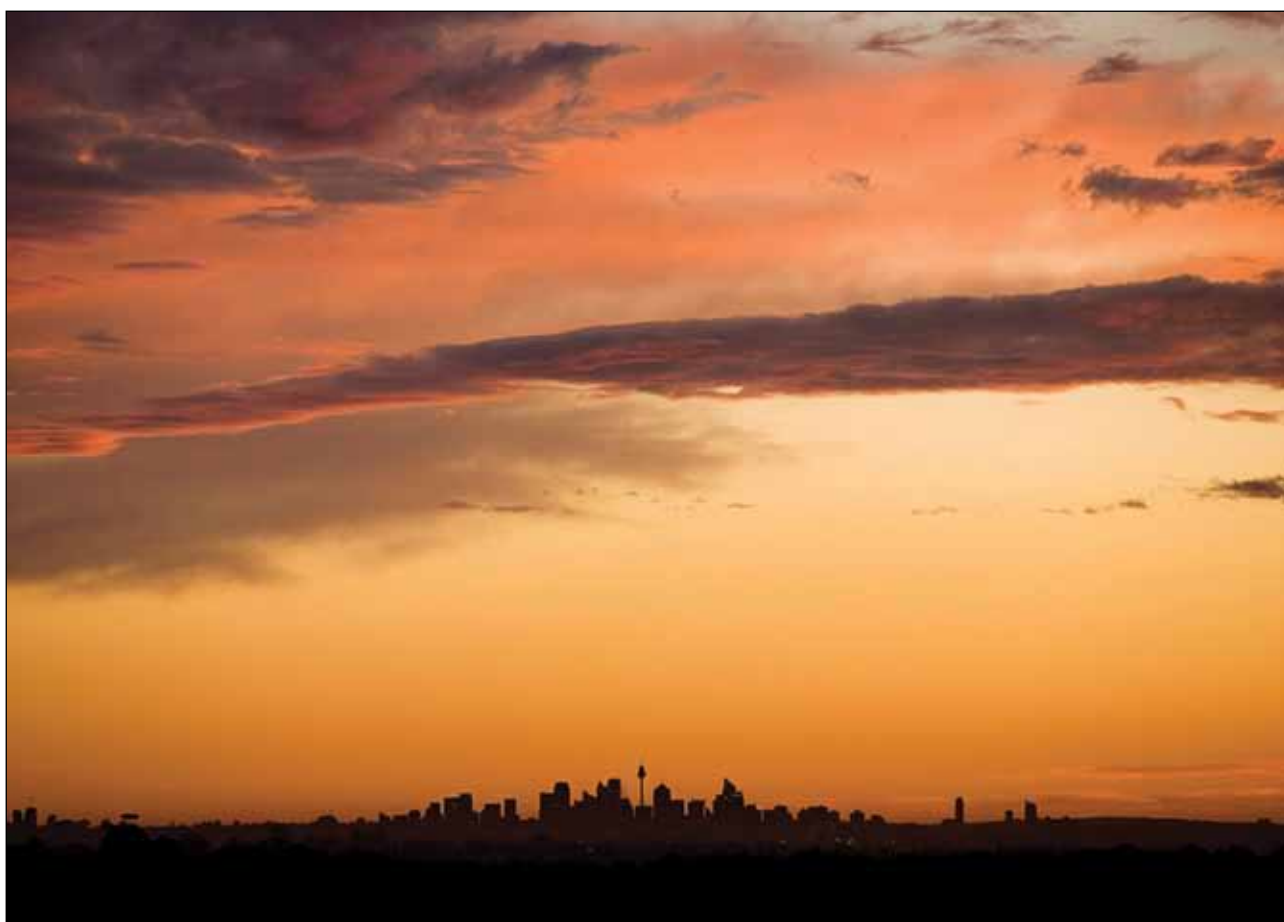
Budapest



Ausztrália, Tasmania – Tájkép
Australai, Tasmania – Landscape

GÁL MIHÁLY

Budapest



Ausztrália, Sydney – Alkonyat
Australai, Sydney – Twilight

JÓ ILONA E-MAFOSZ

Budapest



Ausztrália – Kőcsók
Australia – Stone Kiss

JÓ ILONA E-MAFOSZ

Budapest



Ausztrália – Uluru
Australia – Uluru

KECSKÉS SZILVIA

Dunaújváros



Ausztrália, Tin Can Bay – Fehérben, feketében
Australia, Tin Can Bay – In White, In Black

KECSKÉS SZILVIA

Dunaújváros



Ausztrália, Darwin – A természet sziklarajzai
Australia, Darwin – Rock Art of the Nature

KERI GYÖRGY

Ausztrália, Tasmania



Ausztrália, Tasmania, Fingal Valley – Break O’ Day River
Australia, Tasmania, Fingal Valley – Break O’ Day River

KERI GYÖRGY

Ausztrália, Tasmania



Ausztrália, Tasmania, St Marys – Farm relikviák
Australia, Tasmania, St Marys – Farm Relics

KINGL VIVIEN

Hollandia, Terneuzen



Közép-Ausztrália, Uluru – Árny menet
Outback, Uluru – Shadow March

KÓSIK SZABOLCS

Noszvaj



Ausztrália – Vízhiány
Australia - Water Shortage

KERI GYÖRGY

Ausztrália, Tasmania



Ausztrália, Tasmánia, Royal George – Vadásztanya
Australia, Tasmania, Royal George – Hunter's Den

KINGL VIVIEN

Hollandia, Terneuzen



Nyugat-Ausztrália – Fűfa (szó szerinti fordításban fekete fiú)
Western Australia – Black Boy

KÓSIK SZABOLCS

Noszvaj



Ausztrália – Szomjúság
Australia – Thirst

KÓSIK SZABOLCS

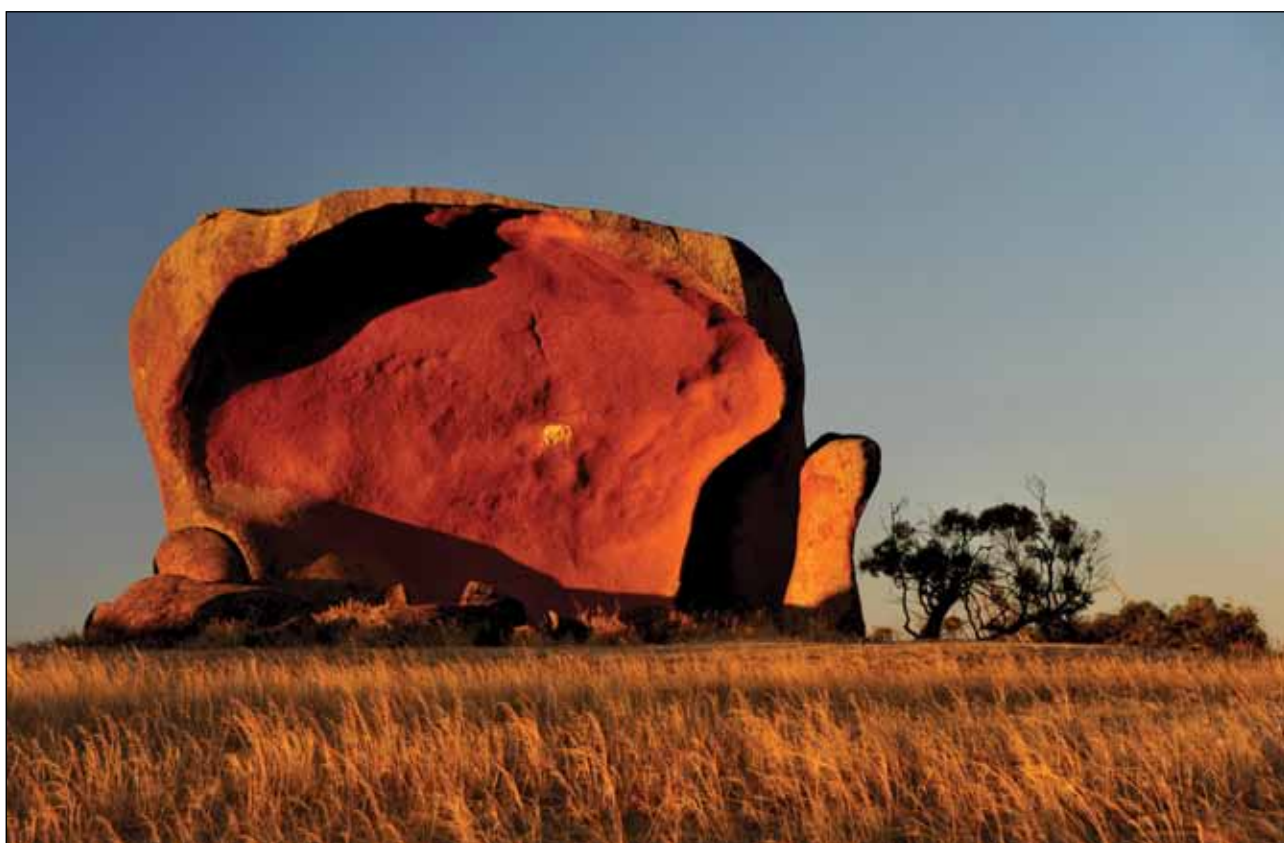
Noszvaj



Ausztrália – Az ördög játékgolyói
Australia – Devil's Marbles

KOVÁCS JÓZSEF

Ausztrália, Surrey Hills



Ausztrália – Murphy's Haystacks
Australia – Murphy's Haystacks

KOVÁCS JÓZSEF

Ausztrália, Surrey Hills



Ausztrália – Uluru
Australia – Uluru

KOVÁCS JÓZSEF

Ausztrália, Surrey Hills



Ausztrália – Terepszín
Australia – Camouflage

KOVÁCS JÓZSEF

Ausztrália, Surrey Hills



Ausztrália, Kata Tjuta – Szelek völgye
Australia, Kata Tjuta – Valley of Winds

KOVÁCS JÓZSEF

Ausztrália, Surrey Hills



Ausztrália – The Breakaways sivatag
Australia – The Breakaways

KOVÁCS RÓBERT

Budapest



Ausztrália, Port Douglas – Árnyékban
Ausztrália, Port Douglas – In the Shade

MAJOR BALÁZS



Ausztrália – Bondi Beach
Australia – Bondi Beach

MEGYERI SZABOLCS

Biatorbágy



Ausztrália, Tasmania – Binalong Bay
Australia, Tasmania – Binalong Bay

MARCZI ISTVÁN RÓBERT

Ausztrália, Currinmundi



Ausztrália – Az SS Dicky roncsai
Australia – SS Dicky Wreck

MÉSZÁROS BÁLINT

Sopron



Ausztrália, Sydney – Kagylók és árnyék
Australia, Sydney – Shells and shadow

NAGY CSABA

Ausztrália, Gladstone



Ausztrália, Gladstone – Téli naplemente
Australia, Gladstone – Winter Sunset

NAGY CSABA

Ausztrália, Gladstone



Ausztrália, Barney Point – Első napsugarak
Australia, Barney Point – The First Sunbeams

SIMON GÁBOR

Budapest



Ausztrália, Brisbane – Riverside várossziluett
Australia, Brisbane – Riverside Skyline

SIMON GÁBOR

Budapest



Ausztrália, Brisbane – Belvárosi dinamika
Australia, Brisbane – Downtown Dynamics

SIMON GÁBOR

Budapest



Ausztrália, Perth – Sunset Beach
Australia, Perth – Sunset Beach

SIMON GÁBOR

Budapest



Ausztrália – Sikoly a sivatagban
Australia – Scream in the Desert

SIMON NOÉMI

Budapest



Ausztrália, Outback – Vidéki vadszamarak
Australia, Outback – Wild Country Donkeys

SZATMÁRI ZOLTÁN

Budapest



Ausztrália – Természetrájk
Australia – Nature Study

SZENZENSTEIN RITA

Nadap



Ausztrália, Melbourne – Eső után
Australia, Melbourne – After Rain

SZENZENSTEIN RITA

Nadap



Ausztrália, Sandstone – Az ív árnyékában
Australia, Sandstone – In the Shade of the Arch

DEÁK FERENC

Kartal



Ausztrália – Sydney
Australia – Sydney

SZEKER ISTVÁN

Ausztrália, Gold Coast



Ausztrália, Sydney – Opera Ház
Australia, Sydney – Opera House

SZEKER ISTVÁN

Ausztrália, Gold Coast



Ausztrália – Long Jetty Port Gerein
Australia – Long Jetty Port Gerein

SZEKER ISTVÁN

Ausztrália, Gold Coast



*Australia – Homokbucka Birdsville közelében
Ausztrália – Sand Hill near Birdsville*

DEBRECZENI ZSOLT

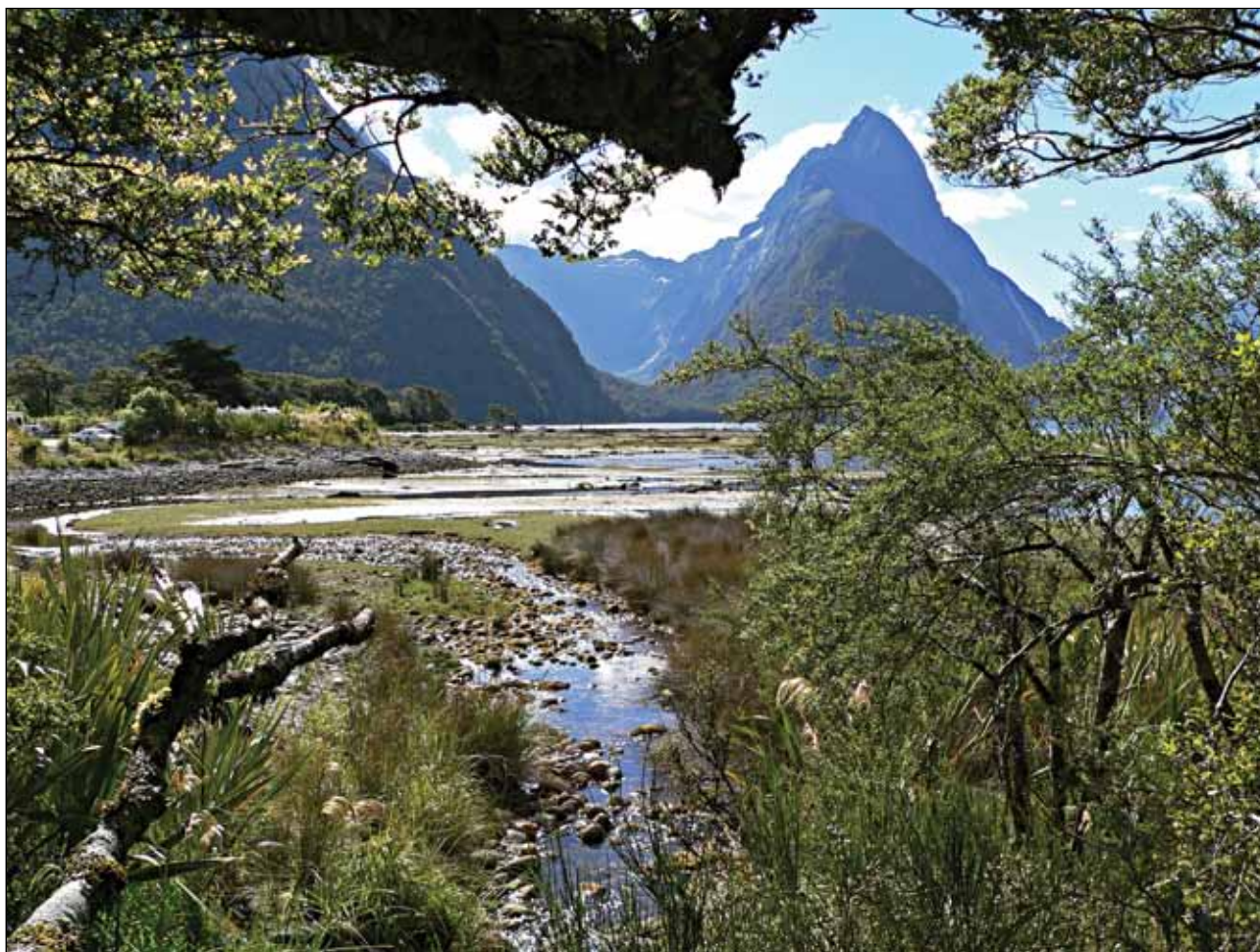
Parádfürdő



Új-Zéland – Tekapo tó
New Zealand – Lake Tekapo

DEBRECZENI ZSOLT

Parádfürdő



Új-Zéland, Milford Sound – Mitre Peak
New Zealand, Milford Sound – Mitre Peak

DEBRECZENI ZSOLT

Parádfürdő



Új-Zéland – Nyugalom a Rotoroa tónál
New Zealand – Tranquility at Lake Rotoroa

FARKAS SÁNDOR

Paks



Új-Zéland, Hamilton – Páfrányfa hajtása
New Zealand, Hamilton – Sprout of Fern Tree

GELLINEK JENŐ

Új-Zéland, Auckland



Új-Zéland – Aucklandi kikötő
New Zealand - Auckland Harbour

GELLINEK JENŐ

Új-Zéland, Auckland



Új-Zéland – Aucklandi lakos
New Zealand - Auckland Resident

GELLINEK JENŐ

Új-Zéland, Auckland



Új-Zéland – Vihar előtti csend
New Zealand – The Calm Before the Storm

GELLINEK JENŐ

Új-Zéland, Auckland



Új-Zéland – Esti fények Queenstown környékén
New Zealand – Evening Lights Around Queenstown

GELLINEK JENŐ

Új-Zéland, Auckland



Új-Zéland – Parazsló hegy
New Zealand – Glowing Mountain

GELLINEK JENŐ

Új-Zéland, Auckland



Új-Zéland, Hooker Valley – Gleccser folyó
New Zealand, Hooker Valley – Subglacial Stream

JÓ ILONA E-MAFOSZ

Budapest



Új-Zéland – Búcsúztatják a hajókat
New Zealand – Farewell to the Ships

KAPRINAY ÉVA

Új-Zéland, Wellington



*Új-Zéland, Eastbourne – Naplemente
New Zealand, Eastbourne – Sunset*

KOREN ZSOLT

Budapest



Új-Zéland, Auckland – Sky Tower
New Zealand, Auckland – Sky Tower

KOVÁCS ZOLTÁN

Székesfehérvár



Új-Zéland – Színvarázs
New Zealand – Colour Magic

LANTAI OTTÓ

Ausztrália, Bondi Beach



Új-Zéland – Az olvadó Franz Josef gleccseren
New Zealand – On the Melting Franz Josef Glacier

KOVÁCS ZOLTÁN

Székesfehérvár



Új-Zéland – Reggeli
New Zealand – Breakfast

VÖRÖS ATTILA

Budapest



Új-Zéland, Északi-sziget – Aranyhalat fogni
New Zealand, North Island – Fishing Goldfish

SZENZENSTEIN RITA

Nadap



Új-Zéland, Déli-sziget – Ugráló kövek
New Zealand, South Island – Jumping Stones

TAJTI EDIT

Gyomaendrőd



Új-Zéland – Csillagfürtmező
New Zealand – Lupin Field

SIMON GÁBOR

Budapest



*Új-Zéland, Waitakere – Fekete Homok Part 1-2.
New Zealand, Waitakere – Black Sand Beach 1-2*

MARKÓ MILAN

Új-Zéland, Auckland



Új-Zéland – Homokdűnék kincsei
New Zealand – Treasure of the Dunes

MARKÓ MILAN

Új-Zéland, Auckland



Új-Zéland – Aucklandi naplemente
New Zealand – Auckland Sunset

Névmutató

Index

- Balogh Klára (Szolnok) – 11,
Benke József (Hódmezővásárhely) – 17, 24
Berendi József (Budapest) – 16, 19, 23, 25
Börzsey Bálint (Budapest) – 10
Cseke, Steven (Devon Meadows, Ausztrália) – 18
Csorba Károly (Budapest) – 20, 21
Deák Ferenc (Kartal) – 62
Debreczeni Zsolt (Parádfürdő) – 66, 67, 68
Farkas Sándor (Paks) – 69
Farkas Zsuzsanna – 26
Gál Mihály (Budapest) – 12, 22, 27, 28, 29
Gellinek Jenő (Új-Zéland, Auckland) – 70, 71, 72, 73, 74, 75
Jó Iona E-MAFOSZ (Budapest) – 30, 31, 76
Kaprinay Éva (Új-Zéland, Wellington) – 77
Kecskés Szilvia (Dunaújváros) – 32, 33
Keri György (Ausztrália, Tasmania) – 34, 35, 38
Kingl Vivien (Hollandia, Terneuzen) – 36, 39
Koren Zsolt (Budapest) – 78
Kósik Szabolcs (Noszvaj) – 37, 40, 41
Kovács József (Ausztrália, Surrey Hills) – 9, 14, 42, 43, 44, 45, 46
Kovács Róbert (Budapest) – 47
Kovács Zoltán (Székesfehérvár) – 15, 79, 81
Lantai Ottó (Ausztrália, Bondi Beach) – 80
Major Balázs – 48
Marczi István Róbert (Ausztrália, Currinmundi) – 50
Markó Milan (Új-Zéland, Auckland) – 86, 87
Megyeri Szabolcs (Biatorbágy) – 49
Mészáros Bálint (Sopron) – 51
Nagy Csaba (Ausztrália, Gladstone) – 52, 53
Simon Gábor (Budapest) – 13, 54, 55, 56, 57
Simon Noémi (Budapest) – 58, 85
Szatmári Zoltán (Budapest) – 59
Szeker István (Ausztrália, Gold Coast) – 63, 64, 65
Szenzenstein Rita (Nadap) – 60, 61, 83
Tajti Edit (Gyomaendrőd) – 84
Vörös Attila (Budapest) – 82